



## **Международный центр по содействию международной мобильности ученых, студентов и аспирантов России и Европейского союза**

**Седьмая Рамочная программа по научным исследованиям  
и технологическому развитию Европейского Союза (7 РП)**

### **Направление «Кадры» (People)**

**20 октября 2010 года** в программе «Кадры» объявлен конкурс «Международный обмен научными кадрами» (*International Research Staff Exchange Scheme (IRSES)*).

*Данный конкурс по программе «Кадры» Седьмой рамочной программы направлен на усиление научно-технического сотрудничества со странами, не входящими в Европейский союз, в рамках подписанных соглашений о научно-техническом сотрудничестве или Европейской программы добрососедства. Это направление предназначено для развития научно-исследовательских партнерств путем обмена научными кадрами и проведения совместных научных мероприятий между организациями ЕС/АС и третьих стран (не входящих в состав ЕС).*

**Заккрытие конкурса – 17 марта 2011 г.**

***Предлагаем вашему вниманию серию информационных бюллетеней (выпуски - 9, 10, 11 и 12 за 2010 г.), подробно описывающих содержание работ, правила финансирования, процедуры оформления и подачи на конкурс заявок по направлению IRSES и их оценивания, а также календарный план конкурса и полезные ссылки.***

***В настоящем бюллетене представлена информация о содержании заявки-часть А по направлению IRSES.***

***В предыдущем выпуске №9: об общих правилах подготовки и подачи заявки по направлению IRSES и финансировании проектов.***

#### **Содержание заявки.**

Рекомендуется подавать заявки на английском языке, так как это рабочий язык независимой комиссии экспертов. Тем не менее, заявка может быть подготовлена на любом официальном языке Европейского Союза.

Заявка состоит из двух частей (часть А и часть В). Описание части В – в следующем выпуске информационного бюллетеня.

**Часть А** содержит административную информацию о проекте и партнерах. Сведения кодируются в структурированной базе данных и подвергаются дальнейшей компьютерной обработке при формировании статистических и экспертных отчетов.

Информация также используется экспертами и сотрудниками Агентства (*REA*) в процессе оценивания заявок. В части А необходимо представить краткое (не более 2000 знаков) описание проекта с указанием целей, их соответствия рабочей программе и способах реализации (раздел А1); общие сведения о партнерах, включая контактные данные (раздел А2), а также информацию о запрашиваемом объеме финансирования (раздел А4)<sup>1</sup>.

Данные в части А вносятся посредством заполнения ряда онлайн форм.

Формы А1 и А4 заполняет координатор проекта.

Форма А2 заполняется каждой организацией-участницей проекта<sup>2</sup>.

<b>Раздел А2. Информация об организациях</b>	
<b>Номер партнера (Partner number)</b>	Номер, который присваивается партнеру по данному проекту. Если в проекте только один партнер, ему всегда присваивается номер 1. Если в проекте участвует несколько партнеров, координатору проекта всегда присваивается номер 1.
<b>Идентификационный код участника (Participant Identification Code, PIC)</b>	Идентификационный код участника ( <i>PIC</i> ) позволяет Европейской Комиссии идентифицировать участников конкурсов/проектов, связанных с выделением грантов. PIC позволяет организации использовать систему уникальной регистрации ( <i>Unique Registration Facility, URF</i> ). Организации, ранее получившие идентификационный код в Европейской Комиссии, должны использовать его при подаче заявок. PIC своей организации можно найти, используя ссылку: <a href="http://cordis.europa.eu/fp7/pp-pic_en.html">http://cordis.europa.eu/fp7/pp-pic_en.html</a> . Ресурс, позволяющий просмотреть список организаций с присвоенными PIC, доступен по ссылке: <a href="http://ec.europa.eu/research/participants/urf/">http://ec.europa.eu/research/participants/urf/</a> . Организациям без PIC настоятельно рекомендуется перед подачей заявки самостоятельно пройти регистрацию, получить временный PIC и внести его в данное поле при заполнении формы А2 (ссылка для регистрации: <a href="http://ec.europa.eu/research/participants/urf/">http://ec.europa.eu/research/participants/urf/</a> )
<b>Официальное название (Legal name)</b>	Официальное полное наименование юридического лица: <ul style="list-style-type: none"> <li>• государственной организации/учреждения (Public Law Body, организации, деятельность которых регулируется положениями государственного права);</li> <li>• частной организации (Private Law Body, организации, деятельность которых регулируется положениями частного права);</li> </ul> либо ФИО физического лица (Natural person), например, Mr. Adam JOHNSON, Ms. Alicia DUPONT
<b>Сокращенное наименование организации (Organisation short name)</b>	Указывается аббревиатура либо сокращенное название организации, длина которого не должна превышать 20 знаков. Сокращенное название не должно включать в себя специальные символы (./;...). Например, CNRS, а не C.N.R.S. Лучше, если это будет сокращение, которое часто

<sup>1</sup> См. руководство по оформлению заявки (Guide for Applicants for IRSES): [ftp://ftp.cordis.europa.eu/pub/fp7/docs/calls/people/m-gfa-201106\\_en.pdf](ftp://ftp.cordis.europa.eu/pub/fp7/docs/calls/people/m-gfa-201106_en.pdf) (стр. 42-50).

<sup>2</sup> См. там же, стр. 48-49.

	употребляется, например, IBM, а не Int.Bus.Mac.
<b>Юридический адрес (Legal address)</b>	Для юридических лиц: адрес головного офиса компании, для физических лиц: адрес регистрации. Если в адресе вместо названия улицы и номера дома используется другое обозначение, внесите его в поле «название улицы» (“street name”), в поле «номер дома» (“number”) укажите “N/A” («отсутствует»)
<b>Некоммерческая организация (Non-profit organisation)</b>	Организация, определяемая как некоммерческая в рамках внутригосударственного либо международного права (организация, не имеющая в качестве основной цели своей деятельности извлечение прибыли и не распределяющая полученную прибыль между участниками).
<b>Государственная организация/учреждение (Public body)</b>	Государственное юридическое лицо (осуществляющее свою деятельность на основе государственной собственности)
<b>Научная организация (Research organisation)</b>	Юридическое лицо, созданное как некоммерческая организация, осуществляющая в качестве основной научную и/или научно-техническую деятельность.
<b>Учреждение высшего/среднего профессионального образования (Higher or secondary education establishment)</b>	Учреждения высшего/среднего профессионального образования – это учреждения, осуществляющие в качестве основной образовательную деятельность (университеты, колледжи и т.п.)
<b>Международная организация (International organisation)</b>	Международная организация – это межправительственная организация, помимо Европейского Союза, имеющая статус юридического лица в рамках международного публичного права, а также любое специализированное учреждение, созданное данной организацией.
<b>Международная организация европейского интереса (International European Interest Organisation)</b>	Международная организация европейского интереса означает международную организацию, большинство членом которой представлены странами-членами или ассоциированными странами ЕС и чьей главной целью является оказание содействия европейской научно-технической кооперации в Европе.
<b>Совместный исследовательский центр Европейской Комиссии (Joint Research Centre of the European Commission)</b>	Совместный исследовательский центр Европейской Комиссии <sup>1</sup> .
<b>Ассоциация, состоящая из одного или более</b>	Европейские группы по экономическим вопросам (European Economic Interest Groups), совместные исследовательские

<sup>1</sup> Для обеспечения прямого, справедливого доступа к научным знаниям европейских организаций, Европейский Союз имеет сеть научно-исследовательских институтов в разных странах-членах ЕС (Бельгия, Германия, Италия, Голландия, Испания), которые все вместе называются Совместным исследовательским центром (JRC).

<b>юридических лиц (Entity composed of one or more legal entities)</b>	учреждения (Joint Research Units (Unités Mixtes de Recherche)), ассоциации предприятий (Enterprise Groupings) (Decision DL/2003/3188 27.11.2003)
<b>Коммерческая организация (Commercial enterprise)</b>	Юридическое лицо, деятельность которого осуществляется на коммерческой основе, т.е. имеющее основной целью получение прибыли (в противоположность некоммерческим организациям).
<b>Код NACE</b>	NACE означает общую отраслевую классификацию видов экономической деятельности в рамках Европейского Союза (Nomenclature des Activités économiques dans les Communauté Européenne).  Выберите <u>один</u> вид деятельности из списка, который <i>наиболее точно</i> соотносится с деятельностью Вашей организации. Если организация занимается несколькими видами экономической деятельности, пожалуйста, выберите <u>один</u> вид деятельности, который <i>больше всего подходит</i> в контексте планируемой работы <i>в рамках проекта</i> , указанного в заявке <sup>1</sup> .
<b>Малые и средние предприятия (Small and Medium-Sized Enterprises, SMEs)</b>	Не применяется (not applicable).
<b>Ответственный представитель (Person in charge)</b>	Представитель партнера по проекту, ответственный за подготовку заявки. Агентство по управлению научными исследованиями (REA) <i>контактирует</i> с ответственным представителем партнера номер 1 (координатора проекта) относительно предоставления дополнительной информации, приглашений на слушания, результатов оценивания, приглашения на переговоры.
<b>Представитель организации, уполномоченный подписать соглашение о гранте либо подтвердить ее участие в заявке (Authorised representative to sign the grant agreement or to commit the organisation for this proposal)</b>	Укажите контактные данные представителя организации, уполномоченного подписать соглашение о гранте с Агентством по управлению научными исследованиями (REA) в случае, если проект будет отобран для финансирования
<b>Звание/степень (Title)</b>	Выберите нужный вариант: Prof. (профессор); Dr. (доктор); Mr. (господин); Mrs., Ms. (госпожа).
<b>Пол (Sex)</b>	Данная информация требуется для статистики и удобства в процессе переписки.
<b>Номер телефона и факса</b>	Укажите полный номер телефона, факса с кодом страны и

<sup>1</sup> Для получения дополнительной информации о классификации NACE посетите сайт Евростата:  
[http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST\\_CLS\\_DLD&StrNom=NACE\\_1\\_1&StrLanguageCode=EN&StrLayoutCode=HIERARCHIC](http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nomenclatures/index.cfm?TargetUrl=LST_CLS_DLD&StrNom=NACE_1_1&StrLanguageCode=EN&StrLayoutCode=HIERARCHIC)

<b>(Phone and fax number)</b>	города. Например, +32-2-2991111.
-------------------------------	----------------------------------

*В следующих выпусках информационных бюллетеней вашему вниманию будет представлена информация:*

*№ 11 - содержание заявки: часть В; процедура подачи заявок на конкурс*

*№ 12 – процедура оценивания; календарный план конкурса; дополнительная информация и полезные ссылки.*

Обзор подготовлен с использованием материалов веб-сайта CORDIS в рамках международного проекта «Создание сети международного сотрудничества в сфере науки и техники с восточно-европейскими и центрально-азиатскими странами» IncoNet EЕCA ([www.inco-eeca.net](http://www.inco-eeca.net)) финансируемого Европейским Союзом.

*The information in this document is provided 'as is' and no guarantee or warranty is given that the information is fit for any particular purpose. The user thereof uses the information at its sole risk and liability.*

© ГУ-ВШЭ, Институт статистических исследований и экономики знаний, 2010. При использовании информации ссылка обязательна.

**Контакты:** Максимова Ольга Владимировна тел.+7 (495) 628-31-06, [omaximova@hse.ru](mailto:omaximova@hse.ru); Пикалова Анна Геннадиевна, тел. +7 (495) 628-32-54, [apikalova@hse.ru](mailto:apikalova@hse.ru)